

[Texte]

whatever the new number was, he did indicate some form of discussion paper on the broad issue, not only for marine or air, but also for the broad issue of cost recovery.

Mr. Withers: Mr. Chairman, I think Mr. Angus is referring to the paper we had put out, which is the principles paper. It is out now.

Mr. Angus: Has it been sent only through the House list? Has it been made public through the media?

Mr. Withers: No, it has not been, but we would be quite happy to distribute it. We would be quite happy to give it to you.

Mr. Angus: I would suggest, at the very least, that members of the Standing Committee on Transport and perhaps those members who have constituencies along our oceans and in the lakes and the rivers would be logical ones. The bottom line is that they are going to hear from their constituents as soon as it gets out. Thank you for this; I appreciate it.

Let me just ask a final question on whether the consultation process being used for the proposed 1988 tariff increases at public harbours and ports by Transport Canada—that is, the one with charges going anywhere from, I think, 9% to 50% in 1988 for wharfage and storage and things like that—is part and parcel of the same distribution. Is it a separate issue? For the most part, it deals with existing user fees and it is just a matter of a question of how much they are going increase.

Mr. Quail: It is separate. As you may recall, we did go around and have discussions with users the last time we introduced increases for ports and harbours tariffs. This is now the second round. In essence the figure is 9% on average. Depending on the question of the usage of the harbour for harbour dues, you can, in one case, say that it would be a 50% increase.

Those consultations are under way as a separate issue or as an operational issue, if you wish, as opposed to the larger issue on which the deputy minister spoke in terms of the consultation on principles, the white paper or however you wish to categorize it in the much larger context.

Mr. Angus: I have just a final question.

The Vice-Chairman: This is the third final question, Mr. Angus.

Mr. Angus: I have learned from my father.

An hon. member: Even I do not have that much nerve.

Mr. Angus: Regarding the public harbours and ports fees, in terms of the users, will the potato producers of Prince Edward Island who use Department of Transport warehouses for the storage of their products while waiting for trans-shipment to the mainland or to offshore...? Mr.

[Traduction]

l'occasion de la troisième lecture du Bill C-75—enfin, quel que soit son numéro—il a parlé d'un document qui servirait de base à une discussion élargie, portant non seulement sur les domaines maritimes et aériens, mais aussi sur toute la question du recouvrement des coûts.

M. Withers: Monsieur le président, je crois que M. Angus fait allusion à notre document contenant l'énoncé des principes, lequel est à présent publié.

M. Angus: Est-ce que sa diffusion a été restreinte à la liste d'envois de la Chambre, ou est-ce qu'on l'a communiqué aux médias?

M. Withers: Je dois dire que non, mais nous nous ferons un plaisir de le distribuer et de vous le faire parvenir.

M. Angus: Je crois qu'à tout le moins il faudrait le faire parvenir aux membres du Comité permanent des transports et, peut-être aussi, aux députés dont la circonscription est située sur un littoral maritime, lacustre ou fleuvial. N'oubliez pas que leurs électeurs vont leur tomber dessus dès la publication du rapport. Je vous remercie de votre bonne volonté.

Une dernière question. J'aimerais savoir si le processus de consultation utilisé pour l'augmentation des tarifs prévu pour 1988 par Transport Canada dans les ports publics, avec des droits de quai ou d'entreposage allant de 9 p. 100 à 50 p. 100, etc.—fait partie de la même diffusion. J'aimerais savoir s'il s'agit d'une question distincte, parce qu'après tout il s'agit essentiellement de savoir de combien seront augmentés les frais supportés par l'utilisateur.

M. Quail: C'est une question distincte. Comme vous vous en souviendrez peut-être, nous avons tenu des consultations la dernière fois que nous avons augmenté les tarifs dans les ports. Il s'agit-là d'une deuxième série avec, en moyenne, une augmentation de 9 p. 100. Cela dit, dans un cas particulier et en fonction de l'utilisation qui est faite du port, ce chiffre peut effectivement atteindre 50 p. 100.

Ces questions font l'objet de consultations mais il s'agit de l'exploitation par opposition aux principes évoqués par le sous-ministre qui doivent, eux, être perçus dans un contexte beaucoup plus large, qui pourrait être celui d'un Livre blanc.

M. Angus: Accordez-moi une dernière question.

Le vice-président: Vous en êtes à votre troisième dernière question, monsieur Angus.

M. Angus: Je suis, en cela, le digne fils de mon père.

Une voix: Il a encore plus de toupet que moi.

M. Angus: En ce qui concerne les droits perçus dans les ports nationaux, j'aimerais savoir si les producteurs de pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édward qui utilisent les entrepôts du ministère des Transports en attendant le transfert de leurs produits sur le continent où à